С. Л. Васильев

Балтийский федеральный университет имени И. Канта

НУЖНА ЛИ ПЕРИОДИЧЕСКОМУ ИЗДАНИЮ АУДИОВЕРСИЯ?

В необходимости создания аудиоверсии могут убедить два аргумента. Первый: есть люди, которые лишены возможности читать газеты и журналы из-за проблем со зрением. Второй: есть ситуации, когда читать бумажное издание или смотреть на монитор нет возможности, например, во время автомобильного путешествия. Поэтому аудиоверсию допустимо рассматривать как естественную и функционально обусловленную часть структуры конвергентного издания.

При создании голосовой версии газеты или журнала возможны два пути. Первый: авторы материалов сами начитывают тексты своих материалов. Реализуется принцип неповторимого авторского голоса. Второй: тексты материалов начитывает специально подготовленный сотрудник, обладающий безупречной дикцией и необходимыми навыками. Реализуется принцип единого звукового представления контента на одном качественном уровне.

Для создания рациональной голосовой версии издания с заданной степенью компактности необходим избирательный подход, предполагающий разные варианты.

* Первый. Аудиоверсия включает в себя наиболее значимые и интересные тексты без сокращений. Например, аудиоверсия газеты «Гудок» представляет собой подборку нескольких избранных редакцией материалов, содержащих шрифтовые заголовки, лиды и звуковые дорожки от двух до десяти минут.
* Второй. Аудиоверсия включает в себя наиболее интересные и значимые материалы в сокращении.

Главным минусом голосовой версии издания является отсутствие изобразительного ряда. Можно лишь кратко передать содержание инфографики. Однако, как и на радио, в структуре аудиоверсии могут быть использованы различные аудиофайлы, содержащие записи интервью с «живыми» голосами журналиста и собеседника, записи, передающие атмосферу события, музыкальные заставки и прочее.